



07/2017

Installation Manual



Introduction

La prise intelligente se branche directement sur une prise murale 2P+T, permettant alors le pilotage connecté de n'importe quel appareil ensuite branché dessus.

Conformité du produit

Ce produit est conforme à la norme 2011/65/EU et à la Directive sur les équipements radio (RED) 2014/53/EU. Texte complet de la déclaration de conformité de l'UE disponible sur le site www.saluslegal.com.

(Ⓢ) 868.0-868.6MHz; <13dBm



Utilisation en matière de sécurité

Utilisation des informations sur la sécurité conforme aux règlements. Usage intérieur uniquement. Maintenez votre appareil au sec. Débranchez votre appareil avant de le nettoyer avec un chiffon sec.



Introduction

Smart Plugs go directly into an open outlet (like an extension of the outlet) giving a user connected control over the device plugged into the equipment. Use it with RF thermostats to control the electrical heating in your house.

Product Compliance

This product complies with 2011/65/EU and Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU. Full text of the EU Declaration of Conformity on www.saluslegal.com.

(Ⓢ) 868.0-868.6MHz; <13dBm



Safety Information

Use in accordance with the regulations. Indoor use only. Keep your equipment completely dry. Disconnect your equipment before cleaning it with a dry towel.



Inleiding

Smart plugs gaan rechtstreeks in een open stopcontact (zoals een verlenging van het stopcontact) waardoor de gebruiker het in de uitrusting geplugde apparaat kan bedienen. Gebruik het samen met RF-thermostaten om de elektrische verwarming in uw huis te regelen.

Productconformiteit

Dit product voldoet aan de richtlijn 2011/65/EU en de radioapparatuurrichtlijn (RED) 2014/53/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring vindt u op www.saluslegal.com.

(Ⓢ) 868.0-868.6MHz; <13dBm



Veiligheidsinformatie

Gebruik in overeenstemming met de voorschriften. Alleen gebruiken in binnenomgevingen. Zorg dat het apparaat helemaal droog blijft. Ontkoppel uw apparaat voordat u het schoonmaakt met een droge handdoek.



Einleitung

Die Zwischenstecker werden direkt in eine Steckdose gesetzt, welches es Ihnen ermöglichen Ihr angeschlossenes Gerät zu steuern. Verwenden Sie diesen mit Funkreglern um Ihre elektrische Heizung Zuhause zu steuern.

Produktkonformität

Dieses Produkt erfüllt die wesentlichen Anforderungen der 2011/65/EU und die Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU. Den Vollständigen Text der EU Konformitätserklärung können Sie auf www.saluslegal.com einsehen.

(Ⓢ) 868.0-868.6MHz; <13dBm

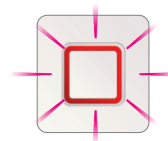


Sicherheitsinformationen

Produkt muss gemäß den gängigen Richtlinien verwendet werden. Nur in Innenräumen verwenden. Halten Sie ihr Gerät trocken. Trennen Sie ihr gerät vom Strom ehe Sie es mit einem trockenen Tuch reinigen.



V = 230AC 50HZ
A = 16 Amp max.



Once plugged in, the LED will be flashing red, meaning it is in pairing mode.



Sobald der SPE868 eingesteckt wurde, wird die LED anfangen Rot zu blinken, dies bedeutet der Stecker ist zum verbinden bereit.



Une fois branché, la LED clignotera en rouge, ce qui signifie qu'il est en mode appariement.



Eens ingeplugd, zal het lampje rood knipperen, wat betekent dat het in koppelingsmodus is.

FR/ NL / DE:
support@salus-controls.de
tel: +49 6108 8258515

Head Office:
SALUS Controls plc
SALUS House
Dodworth Business Park South,
Whinby Road, Dodworth,
Barnsley S75 3SP UK.
T: +44 (0) 1226 323961
E: sales@salus-tech.com



www.saluscontrols.com

SALUS Controls is a member of the Computime Group
Maintaining a policy of continuous product development SALUS Controls plc reserve the right to change specification, design and materials of products listed in this brochure without prior notice.

For PDF Installation guide please go to
www.salus-manuals.com

Issue Date: July 2017
V012



EN Pairing process

FR Processus d'appariement

DE Verbindungsmodus

NL Koppelingsproces



Power up the device you want to pair the plug with. Once paired, the LED on the plug will go steady red.



Setzen Sie den Raumthermostat mit dem der Stecker verbunden werden soll in den Verbindungsmodus. Sobald der Stecker mit dem Raumthermostat verbunden ist, leuchtet die Diode dauerhaft ROT








Allumez l'appareil avec lequel vous voulez appairier la prise. Une fois apparié, la LED sur la prise s'allumera en rouge fixe.








Zet het apparaat aan waaraan u de plug wilt koppelen. Eens gekoppeld, brandt het lampje vast rood.








Smart Plug LED meaning

	Solid Red - paired, smart plug is off
	Solid Green - paired, smart plug is on
	<ul style="list-style-type: none">• Pulsating red - waiting for pairing• Slow Flash red - overheat protection• Flashing red - safe mode, lost connection with thermostat and smart plug is off
	Flashing Green - in test pairing mode
	Flashing Red and Green - fail safe mode, lost connection with thermostat, smart plug is on






Indication de la prise intelligente à LED


	Rouge fixe - apparié, la prise intelligente est éteinte
	Vert fixe - apparié, la prise intelligente est allumée
	<ul style="list-style-type: none">• Rouge pulsant - en attente d'appariement• Rouge clignotant lentement - sécurité anti-surchauffe• Rouge clignotant - mode sécurisé, connexion perdue avec le thermostat et la prise intelligente est éteinte
	Vert clignotant - en mode appariement d'essai
	Rouge et vert clignotant - échec du mode sécurisé, connexion perdue avec le thermostat et la prise intelligente est allumée


Zwischenstecker LED Indikator


	Dauerhaft Rot - verbunden, Stecker ist aus
	Dauerhaft Grün - verbunden, Stecker ist an
	<ul style="list-style-type: none">• Pulsierendes Rot - wartend auf Verbindung• Langsam Rot blinkend - Überhitzungsschutz• Rot blinkend - Sicherheitsmodus, Verbindung mit dem Thermostat verloren und Stecker ist aus.
	Grün Blinkend - Test Modus
	Grün und Rot blinkend - Sicherheitsmodus, Verbindung mit dem Thermostat verloren, Stecker ist an

Ledindicatie smart plug

	Vast rood - gekoppeld, smart plug staat uit
	Vast groen - gekoppeld, smart plug staat aan
	<ul style="list-style-type: none">• Pulserend rood - wachtend op koppeling• Langzaam knipperend rood - oververhittingsbescherming• Knipperend rood - veilige modus, onderbroken verbinding met thermostaat en smart plug staat uit
	Knipperend groen - in testkoppelingsmodus
	Knipperend rood en groen - 'fail-safemodus, onderbroken verbinding met thermostaat, smart plug staat aan

 If the thermostat loses connection with the Smart plug, the Smart plug goes into fail safe mode after 22 minutes. In this mode you still can operate your Smart plug manually (by pressing the button on the device).


 Sollte der Thermostat die Verbindung mit dem Stecker verlieren wird dieser nach 22 Minuten in den Sicherheitsmodus wechseln. In diesem Modus können Sie den Stecker manuell bedienen (Knopfdruck auf dem Stecker).

 Si le thermostat perd la connexion avec la prise intelligente, la prise intelligente bascule en mode de sécurité intégrée au bout de 22 minutes. Avec ce mode, vous pouvez quand même faire fonctionner votre prise intelligente manuellement (en appuyant sur le bouton sur l'appareil).

 Als de verbinding tussen de thermostaat en de smart plug onderbroken wordt, gaat de smart plug in 'fail-safe'-modus na 22 minuten. In deze modus kunt u uw smart plug nog steeds handmatig bedienen (door op de knop van het apparaat te drukken).

 **Reset function** Press the button on the plug for 5 seconds, until it flashes red (pairing mode)

 **Resetfunktion** Drücken Sie die Taste des Steckers für 5 Sekunden, bis dieser anfängt rot zu blinken.

 **Fonction de réinitialisation** Appuyez sur le bouton de la prise pendant 5 secondes, jusqu'à ce qu'il clignote en rouge (mode de couplage)

 **Resetfunctie** Druk de knop op de plug gedurende 5 seconden in, tot die rood knippert (koppelingsmodus)

